



ダニエル・カール/男性/1969年3月生
日本在住



上野 洋子/女性/1955年3月生
日本在住



北村 健一郎/男性/1937年4月生
日本在住

10月1日は、国勢調査。

October 1 is Population Census Day.

日本に住む一人ひとりが、この国の明日を担ってる。

Every person living in Japan plays a part in our country's future.

日本に住むすべての人が対象となる国勢調査。

5年に一度行われる、いまの日本を知るうえで大切なこの調査に
みなさんのご理解とご協力をよろしくお願いします。

The respondents of the Population Census are all people living in Japan. The Census, which is conducted every five years, is very important to know the present situation in Japan. We sincerely ask for your understanding and cooperation.

- 人口の転換期を迎えつつある日本の21世紀最初の国勢調査です。
- 少子高齢化への取組やみなさんの街づくりにかかせられます。

- 9月下旬から10月上旬にかけて、総務大臣から任命された国勢調査員が、みなさんのお宅へ調査票の配布と受け取りに伺います。
- 国勢調査員をはじめとする調査関係者には守秘義務があり、調査票の記入内容は保護されます。